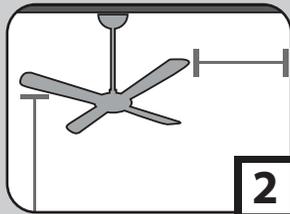


¡Felicitaciones por adquirir su nuevo ventilador de techo Hunter®! Le brindará confort y un buen desempeño en su hogar u oficina durante muchos años. Este manual de instalación y operación contiene instrucciones completas para instalar y operar su ventilador.

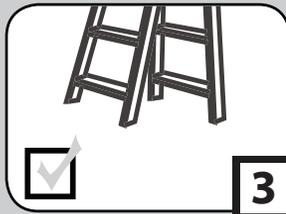
Estamos orgullosos de nuestro trabajo y apreciamos la oportunidad de suministrarle el mejor ventilador de techo disponible en cualquier lugar del mundo.

## Lo que puede esperar con su instalación



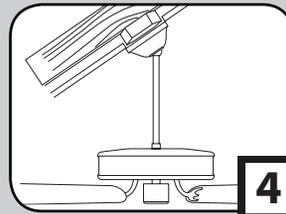
**2** PÁGINA

## Herramientas necesarias



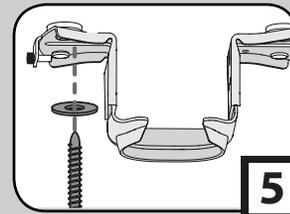
**3** PÁGINA

## Opciones crecientes



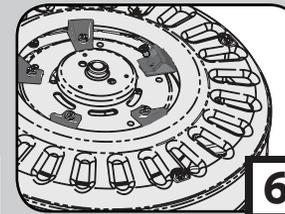
**4** PÁGINA

## Soporte de techo



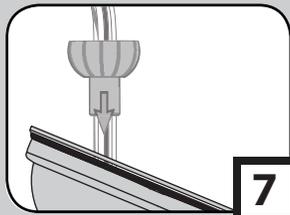
**5** PÁGINA

## Preparación



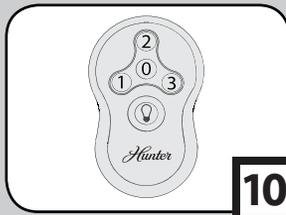
**6** PÁGINA

## Varilla



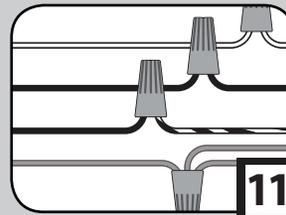
**7** PÁGINA

## Ajustes del control remoto



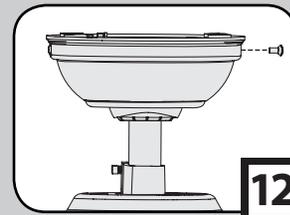
**10** PÁGINA

## Cableado



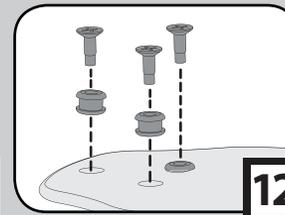
**11** PÁGINA

## Campana



**12** PÁGINA

## Paletas

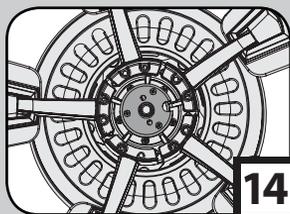


**12** PÁGINA

**Para registrar su ventilador visite:**  
**[www.HunterFan.com/register](http://www.HunterFan.com/register)**

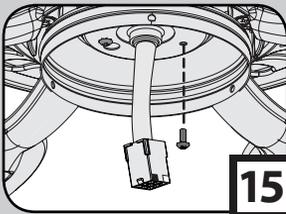
Conserve su recibo como comprobante de compra.

## Auto Balance™



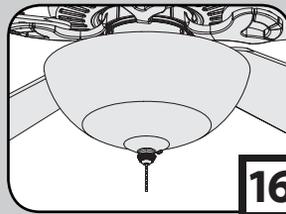
**14** PÁGINA

## Caja del interruptor



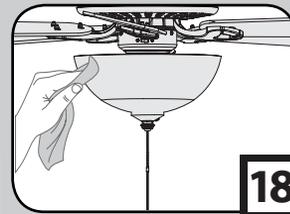
**15** PÁGINA

## Conjunto de luz



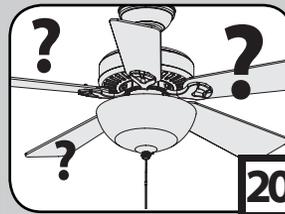
**16** PÁGINA

## Mantenimiento, operación y limpieza

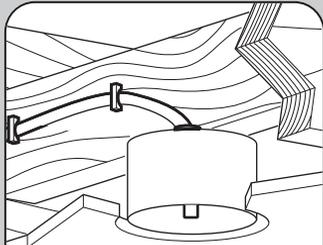


**18** PÁGINA

## Localización de fallas



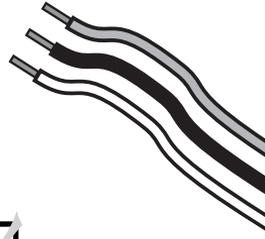
**20** PÁGINA



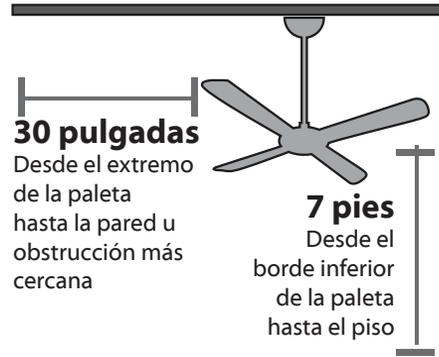
Debe tener la capacidad de asegurar el ventilador a la estructura de la edificación o caja de salida aprobada para ventiladores



Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.



Conozca su cableado



**30 pulgadas**

Desde el extremo de la paleta hasta la pared u obstrucción más cercana

**7 pies**

Desde el borde inferior de la paleta hasta el piso



Evaluar la ubicación

Es posible que necesite que un amigo le ayude.



Revisar la caja para ver el peso del ventilador



Los ángulos de techo mayores que 34° necesitan de un Kit de Montaje en Ángulo. Vea la página 4 para más detalles.



Evaluar el ángulo del techo

**1**

**Varilla estándar**

para techos de 8 a 10 pies de alto

**2**

**Varilla corta**

para ventiladores instalados cerca del techo

**3**

**Varilla larga**

para techos de 10 pies o más



Seleccione la longitud de la varilla

## Lea y guarde estas instrucciones

Este producto se ajusta al Estándar 507 UL.

### ⚠ ADVERTENCIAS

w.1 - Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales, monte el ventilador directamente a la estructura de la edificación y/o una caja de salida marcada como aceptable para soporte de ventiladores de 70 lb (31.8 kg) y utilice los tornillos de montaje suministrados con la caja de salida.

w.2 - Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar o dar servicio de mantenimiento a su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y el interruptor de pared asociado. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio.

w.3 - Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o daño al motor, use solamente controles de velocidad de estado sólido Hunter.

w.4 - Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble los soportes de paleta cuando los instale, cuando equilibre las paletas, o al limpiar el ventilador. No introduzca objetos extraños entre las paletas del ventilador en movimiento.

### ⚠ PRECAUCIONES

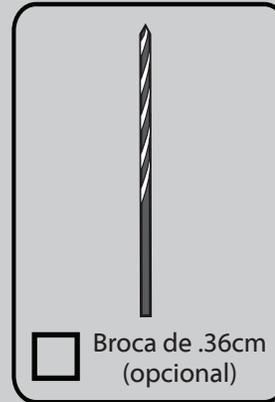
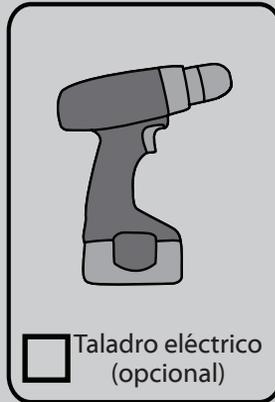
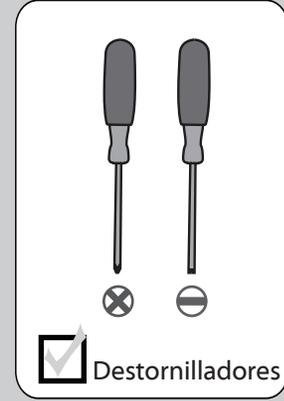
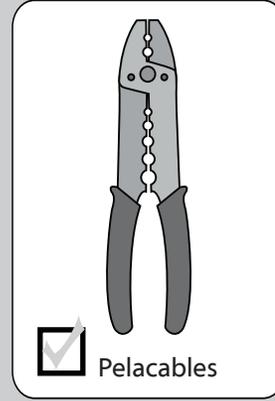
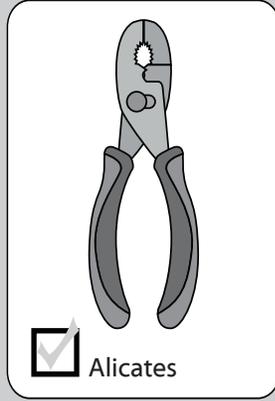
c.1 - Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales con ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.

c.2 - SOLAMENTE use piezas de repuesto Hunter.

*Este equipo se ha probado y cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglas FCC. Estos límites tienen la intención de proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a la comunicación por radio.*

*Este producto puede ocasionar interferencia a equipo de radio y no debe ser instalado cerca de equipo de comunicaciones de seguridad marítima, embarcaciones en el mar, u otros equipos críticos de navegación o comunicaciones que operen en el rango de frecuencias de 0.45 a 30 MHz.*

*El dispositivo cumple con la parte 18 de las reglas FCC.*



Si se monta a una estructura de soporte, también necesitará estas herramientas.

**Si su techo es plano:**

Cuelgue el ventilador de una varilla estándar (incluida).



Montaje estándar

OPCIÓN 1

**Si su techo tiene ángulo:**

1. Necesitará una varilla larga (se vende por separado).
2. Si el ángulo de su techo es mayor a 34°, también necesitará un Kit de Montaje en Ángulo (se vende por separado).



Montaje en ángulo

OPCIÓN 2

**Siga los tres pasos que se muestran más abajo para determinar si el ángulo de su techo es mayor a 34°**



1

**DOBLE**  
en la línea punteada

SITUACIÓN 1

La guía hace contacto con el techo **Y** con la pared

**SOLAMENTE** necesita una varilla larga

\*lo más común



2

**SE AJUSTA**  
contra la pared

SITUACIÓN 2

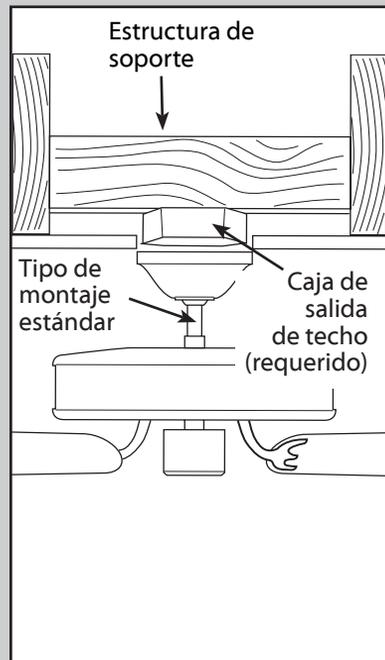
La guía hace contacto con la pared pero **NO** con el techo

Necesita una varilla larga **Y** un kit de montaje en ángulo

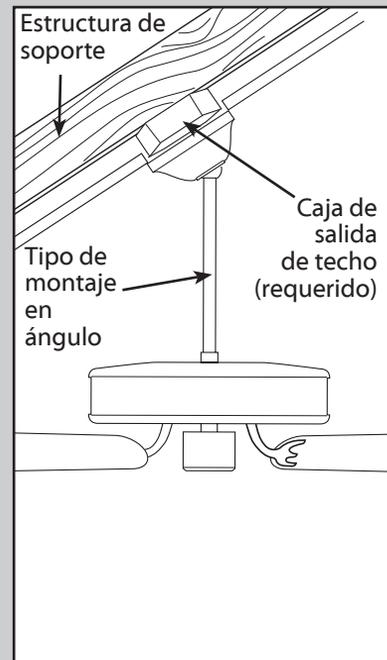


3

**DESLICE**  
hacia el techo

**Opciones crecientes**

Emplee **un montaje estándar** o **un montaje de perfil bajo** para suspender el ventilador de un techo plano.

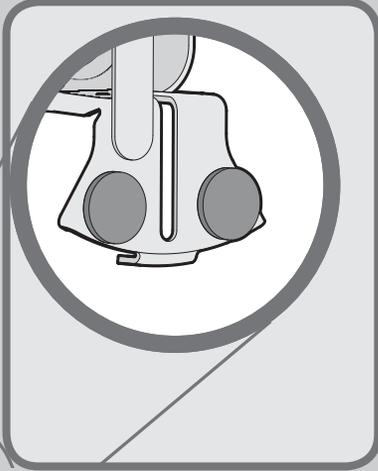


Emplee **un montaje de ángulo** para suspender el ventilador de un techo abovedado o en ángulo.

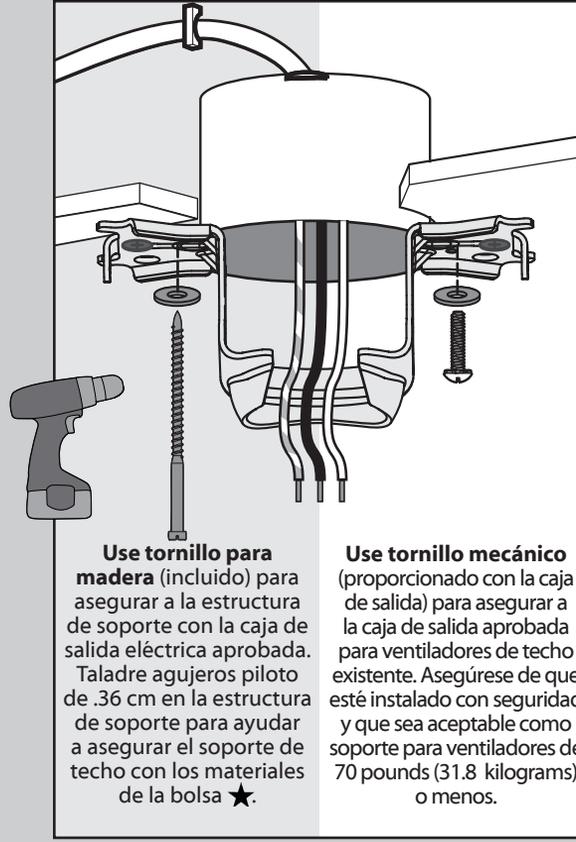
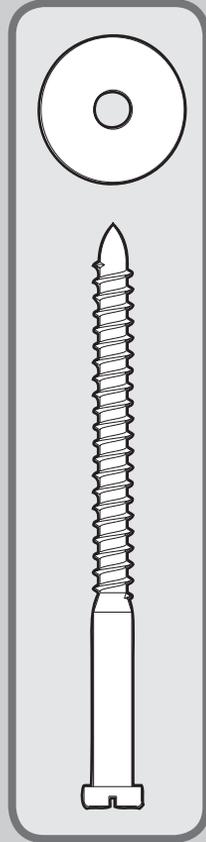
**Nota:** Están disponibles el kit para montaje en ángulo y un tubo de soporte más largo en [www.HunterFan.com](http://www.HunterFan.com)



**Desconecte  
la energía**



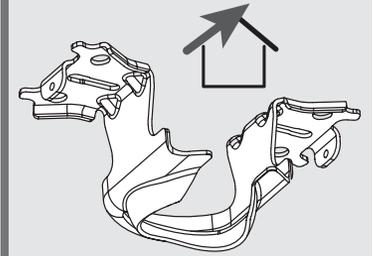
Asegúrese de que los cuatro (4) topes estén aún acoplados.



**Use tornillo para madera** (incluido) para asegurar a la estructura de soporte con la caja de salida eléctrica aprobada. Taladre agujeros piloto de .36 cm en la estructura de soporte para ayudar a asegurar el soporte de techo con los materiales de la bolsa ★.

**Use tornillo mecánico** (proporcionado con la caja de salida) para asegurar a la caja de salida aprobada para ventiladores de techo existente. Asegúrese de que esté instalado con seguridad y que sea aceptable como soporte para ventiladores de 70 pounds (31.8 kilograms) o menos.

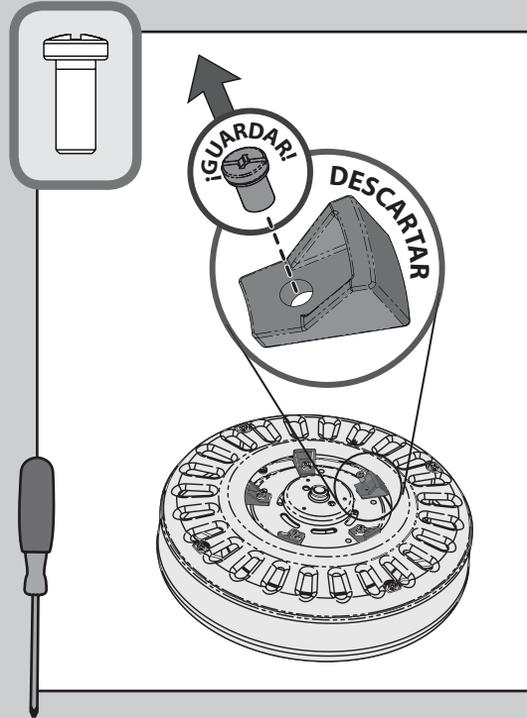
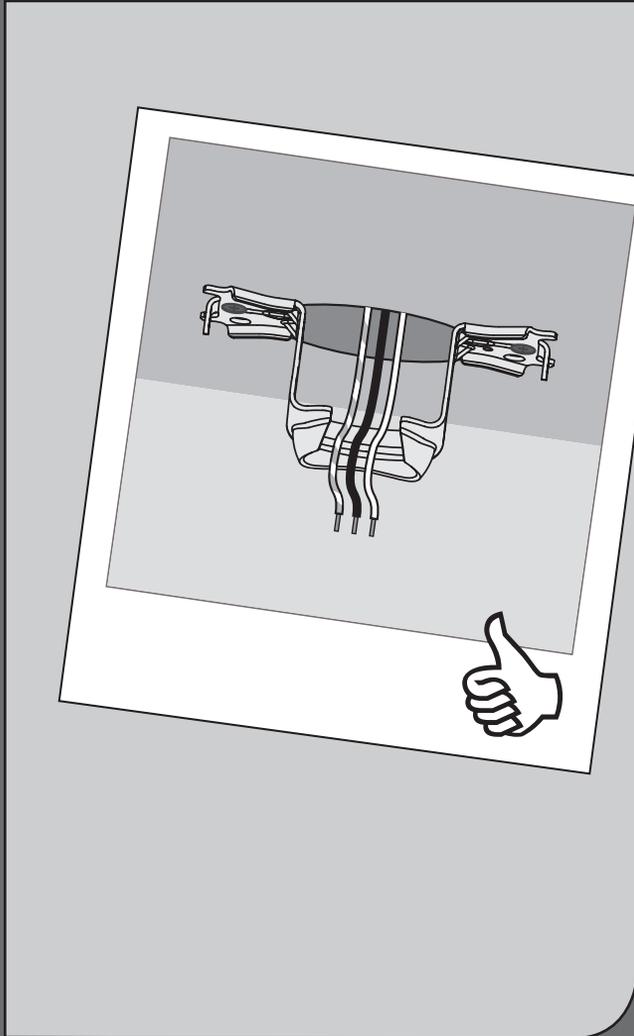
Para techos en ángulo, apunte la abertura hacia el pico.



*Si luego de leer este manual aún necesita asistencia, llame a nuestro Soporte técnico al 1-888-830-1326.*

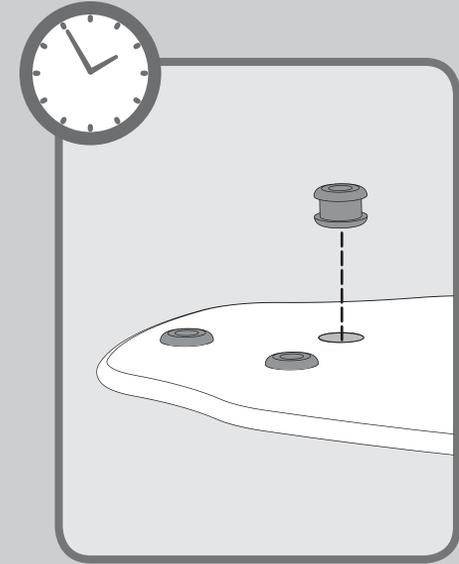
Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida asociados con el interruptor de pared.





✘ Retire los bloques para transporte del motor. **Guarde los tornillos. Serán necesarios para la instalación del soporte de paleta.**

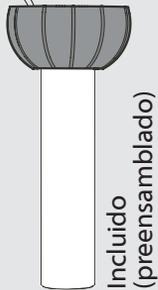
**Nota:** Algunos ventiladores traen un anillo para embarque en lugar de bloques para embarque. Favor de retirar el anillo y conservar los tornillos.



**Consejo para ahorrar tiempo:** Consiga ayuda para insertar para insertar las arandelas, que están en la bolsa de materiales ■, en las paletas mientras usted realiza los siguientes dos pasos.

Opción 1

**Varilla estándar**  
para techos de 8 a 10  
pies (2.4-3 metros)  
de alto



Incluido  
(preensamblado)

Opción 2

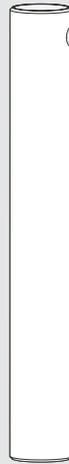
**Varilla corta**  
para ventiladores  
instalados cerca del  
techo



Incluido

Opción 3

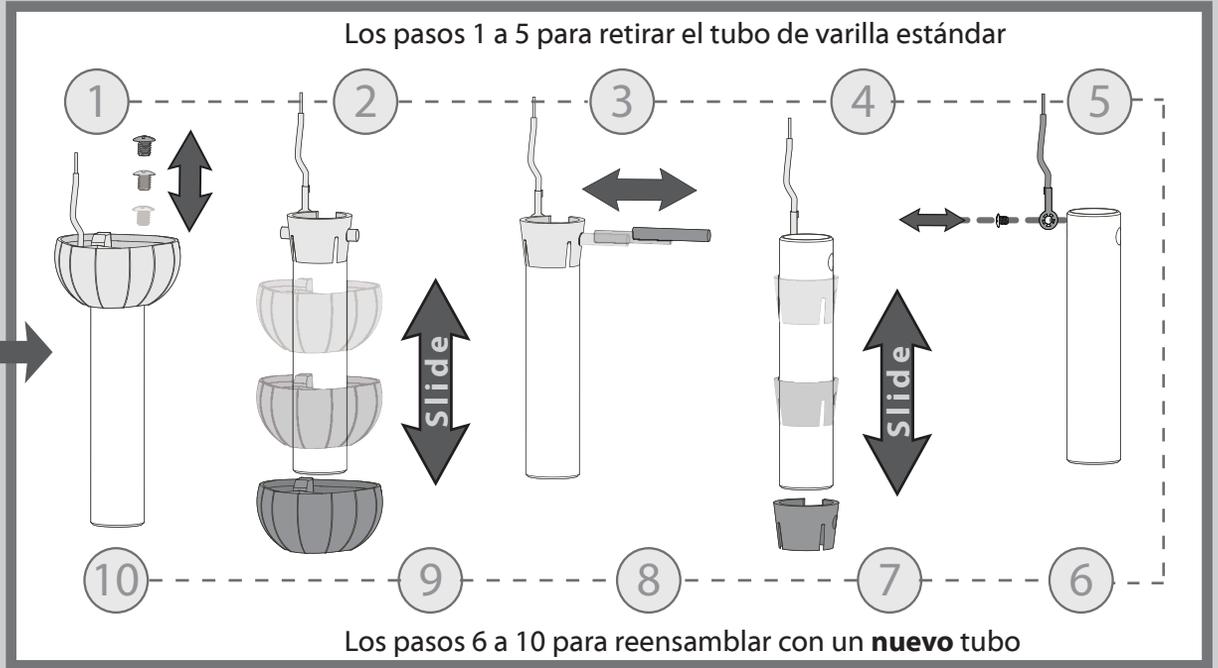
**Varilla larga**  
para techos  
en ángulo o  
techos de 10  
pies (3 metros)  
o más

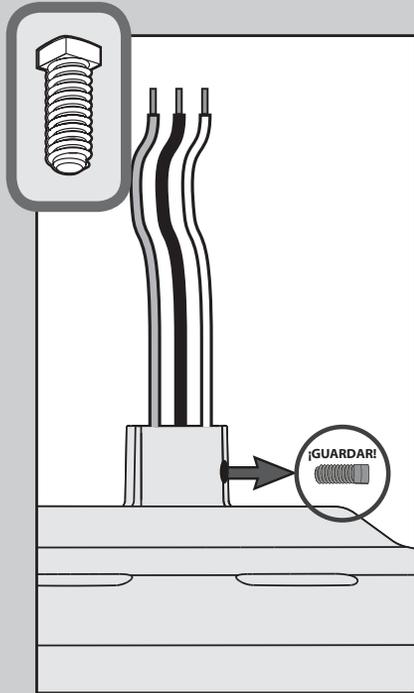


Vendidos por separado

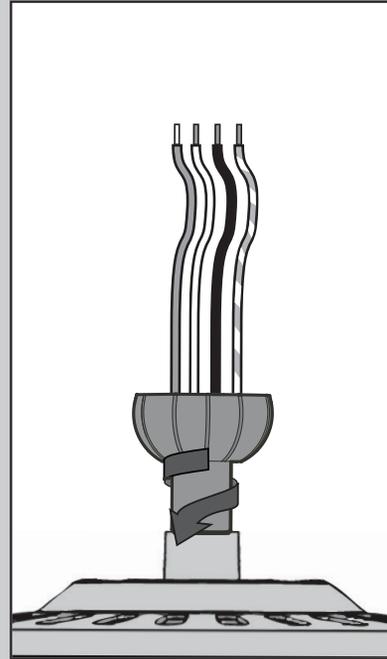
**pase a la siguiente página**

Si necesita una varilla de diferente longitud, siga estos pasos:

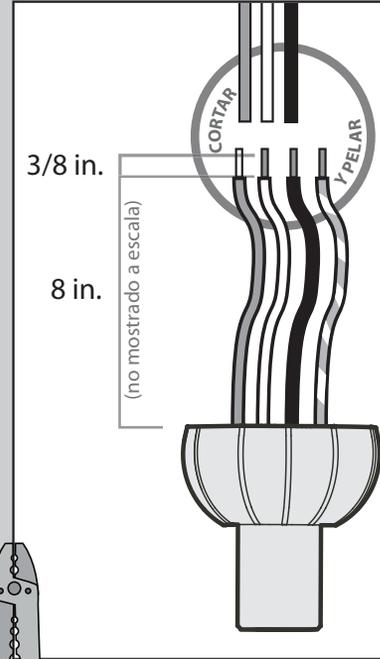




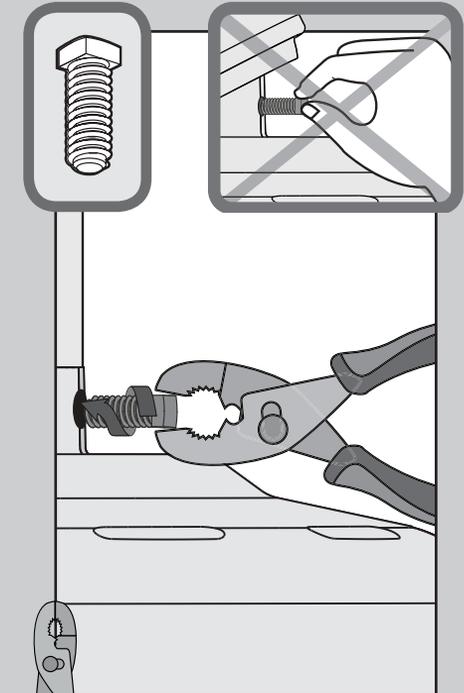
Retire el tornillo de fijación preinstalado de modo que se pueda insertar la varilla.



Apriete girando la varilla (por lo menos 4-5 vueltas completas) hasta que se detenga.



Pueden cortarse los alambres, pero dejar al menos 8 pulgadas (20 centímetros) extendidos de la parte superior de la varilla.



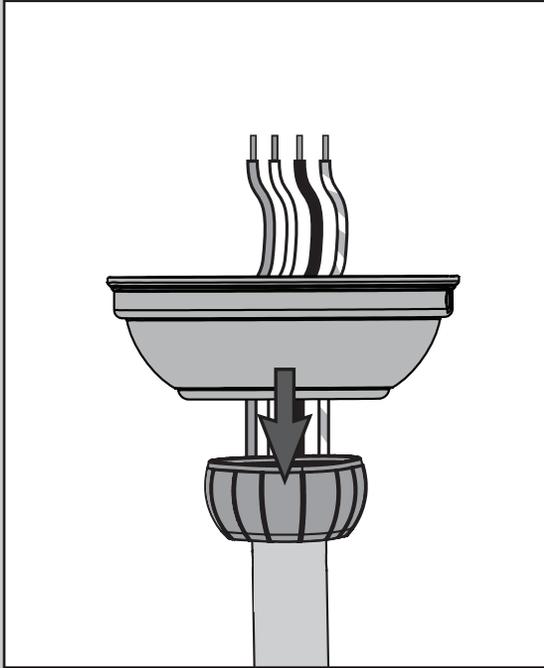
Apriete el tornillo de fijación con un alicate. **NO APRIETE A MANO.**

8 pulgadas (20 centímetros)

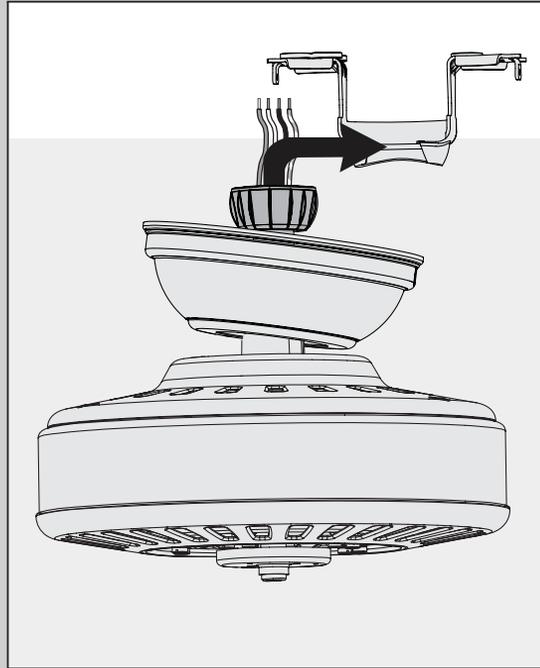
3/8 in.  
.95 cm

Si el tornillo de fijación no está apretado firmemente, el ventilador podría caer.

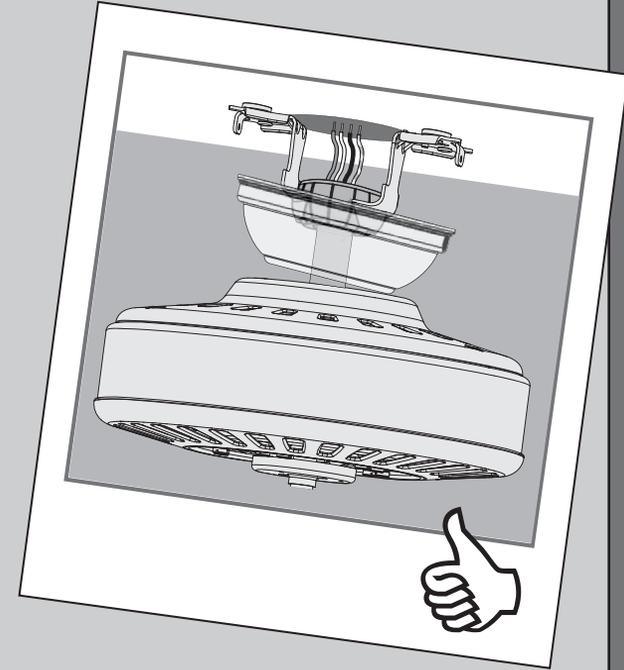


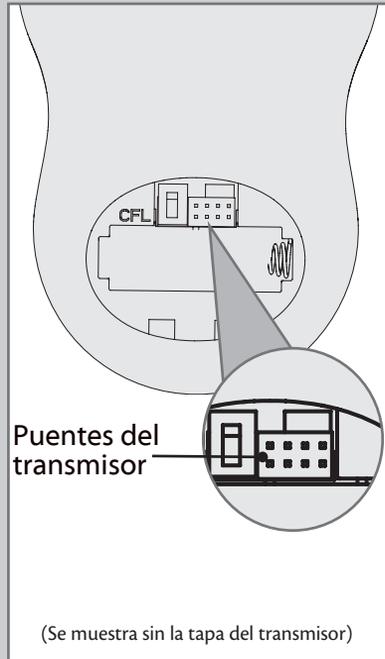


Pase los alambres y la varilla a través de la campana. Deje que la campana se sitúe sin apretar encima del ventilador.

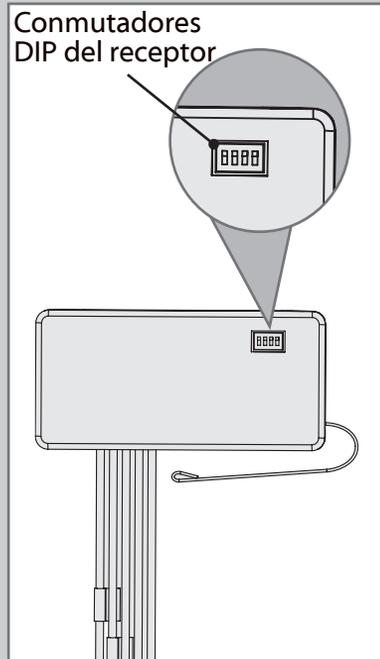


**NO LEVANTE EL VENTILADOR AGARRANDO LA CAMPANA O LOS CABLES.** Coloque la bola de la varilla en la ranura del soporte de techo.

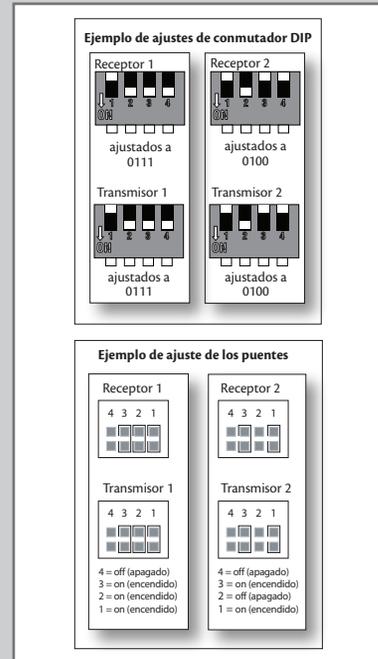




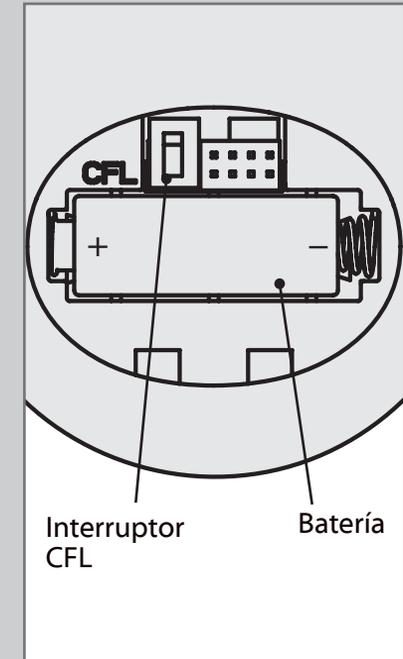
**¡IMPORTANTE!** Antes de cambiar los ajustes de puente, asegúrese que la batería no esté conectada al transmisor. A continuación cambie la posición de los puentes en el transmisor.



Ajuste los conmutadores DIP del receptor para que coincidan con los ajustes de puente del transmisor. Si no coinciden, el controlador no funcionará.

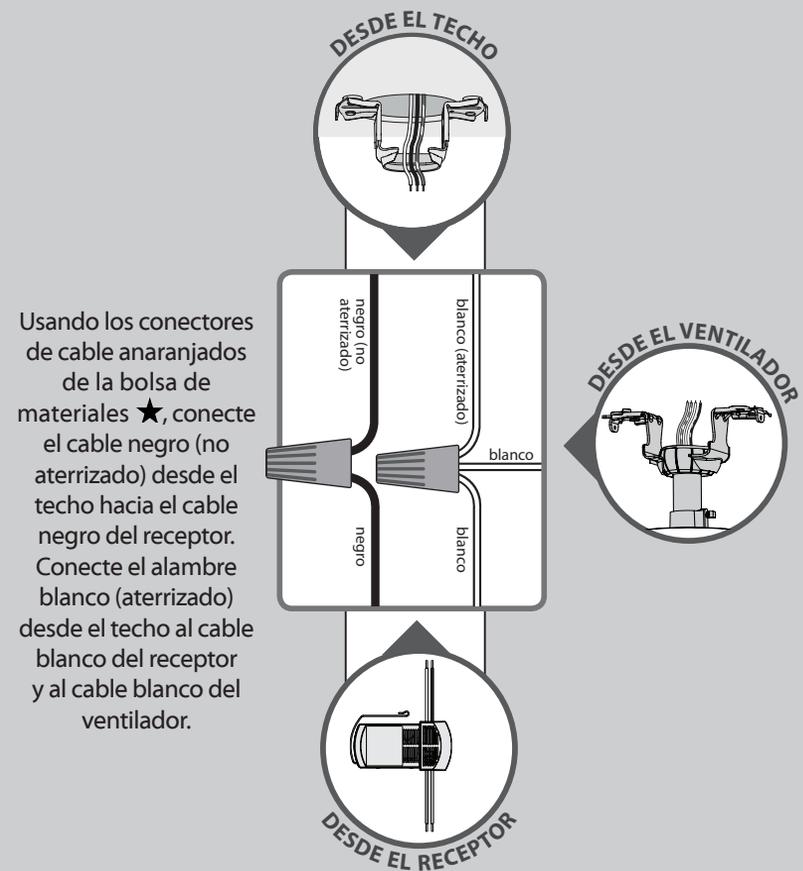
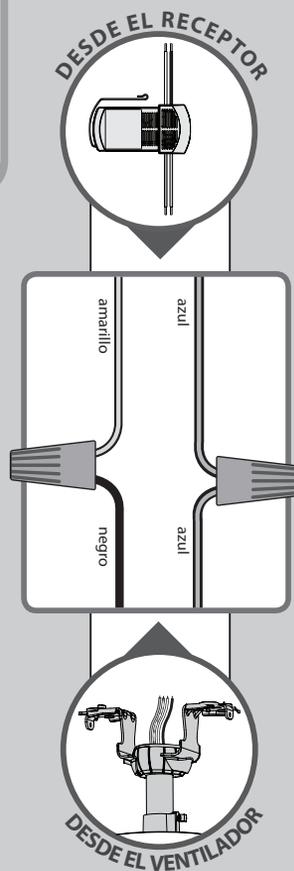
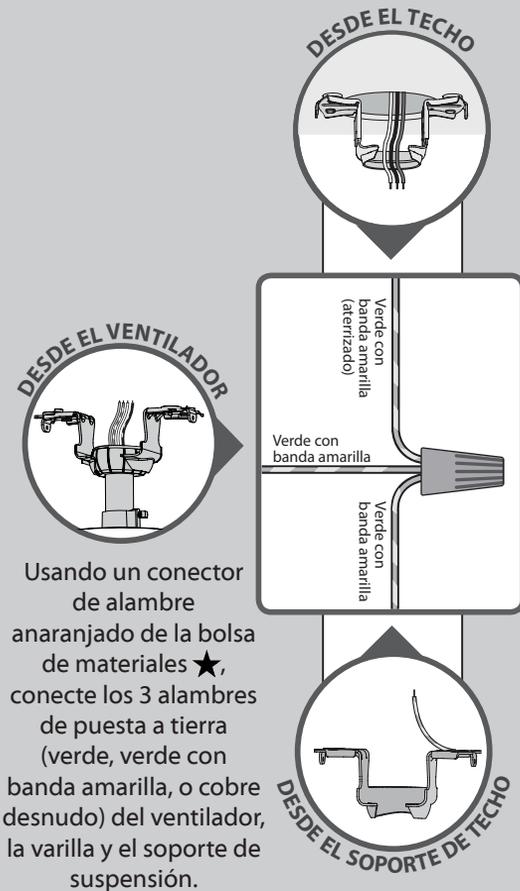


**Nota:** Cuando dos o más ventiladores están situados a poca distancia entre sí, puede que desee configurar el receptor/transmisor de cada uno con un código diferente para que el funcionamiento de uno no afecte el de los otros.



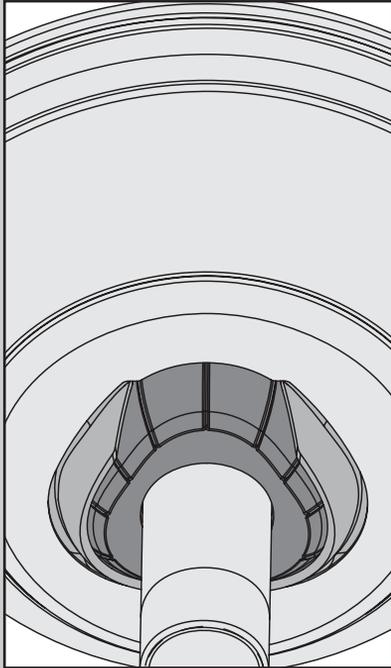
Ajuste el interruptor CFL hacia abajo en la dirección de la leyenda "CFL". Instale la batería incluida de 12 voltios en el transmisor.

**Nota:** Para conectar los alambres, sostenga los extremos desnudos de los alambres juntos y coloque un conector sobre ellos; luego tuerza en el sentido horario hasta que queden apretados.

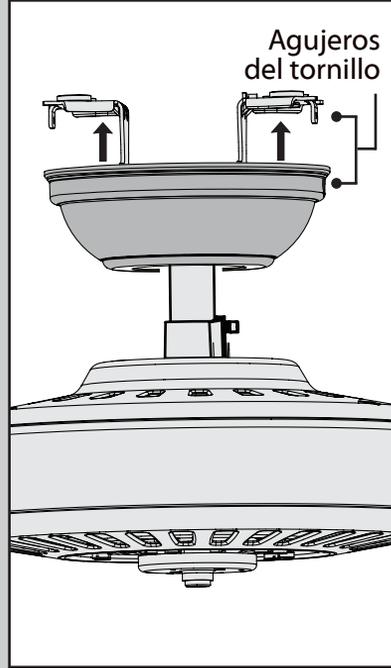


Gire los empalmes hacia arriba y presiónelos cuidadosamente hacia atrás a través del soporte de suspensión dentro de la caja de salida. Separe los alambres, con los alambres puestos a tierra a un lado de la caja de salida y los alambres no puestos a tierra al otro lado de la caja de salida. Ubique el receptor en la campana de modo que la antena esté cerca del borde de la placa de techo para una recepción clara.

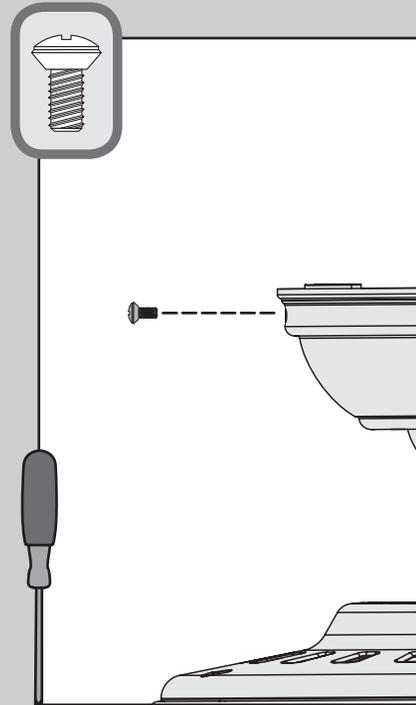
Consulte la PRECAUCIÓN c.1 de la pág. 2



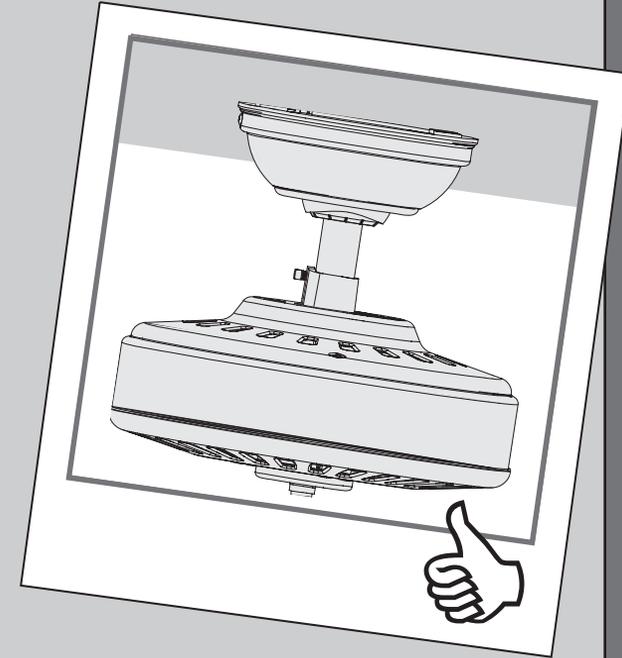
Coloque la campana de modo que, cuando sea levantada para ponerla en posición, encaje en el soporte de suspensión como se muestra.



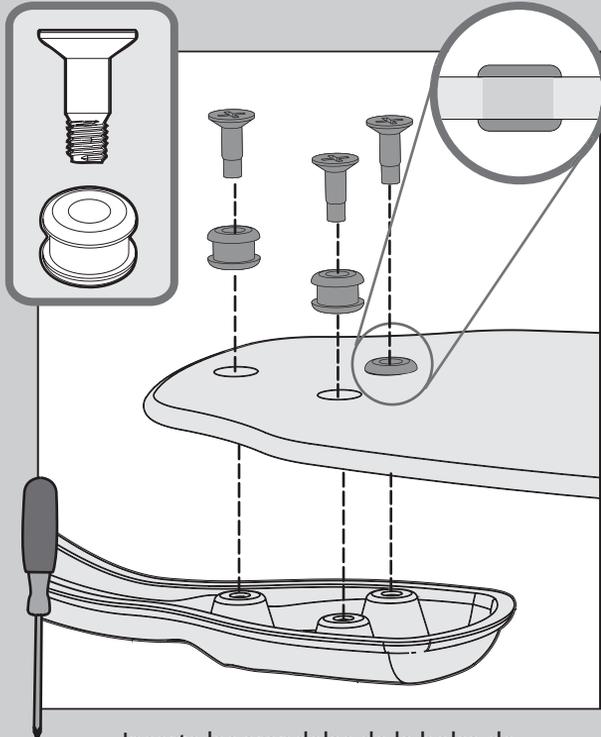
Levante la campana para ponerla en posición de manera que los agujeros para tornillos estén alineados.



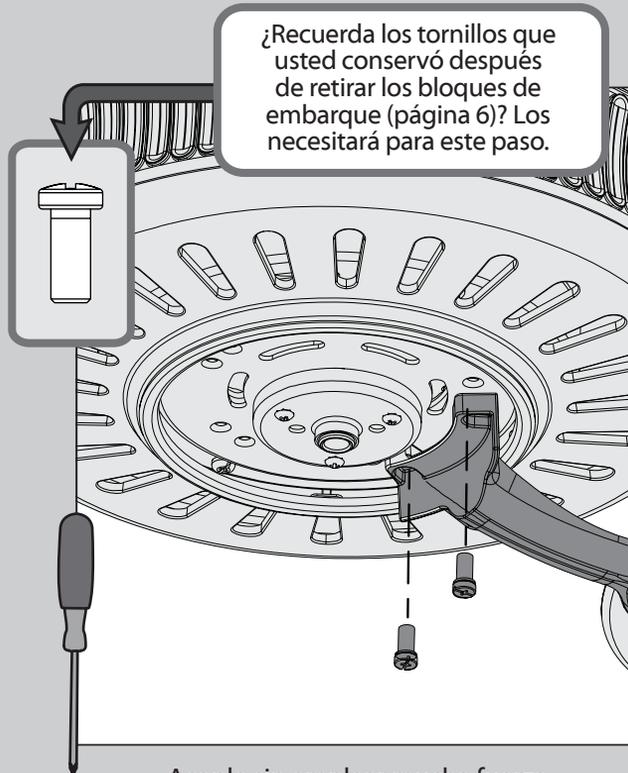
⊗ Inserte los dos tornillos de la campana que se encuentran en la bolsa de materiales ●.



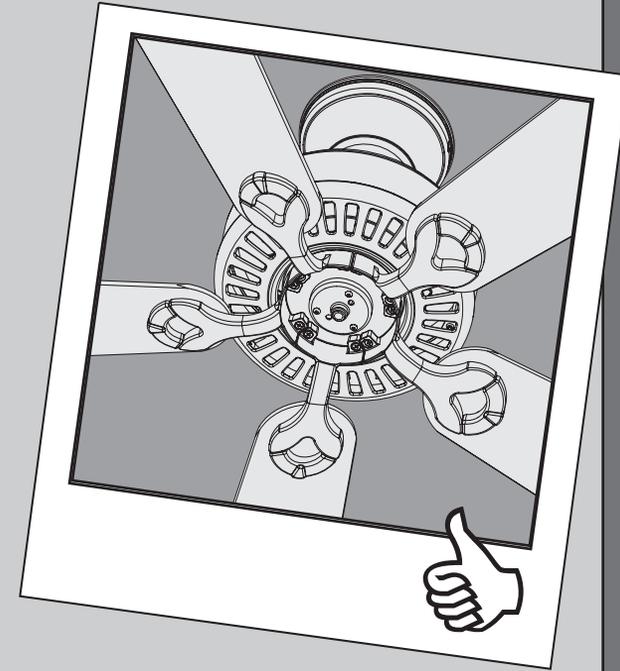
**Nota:** El tipo de ventilador puede variar.

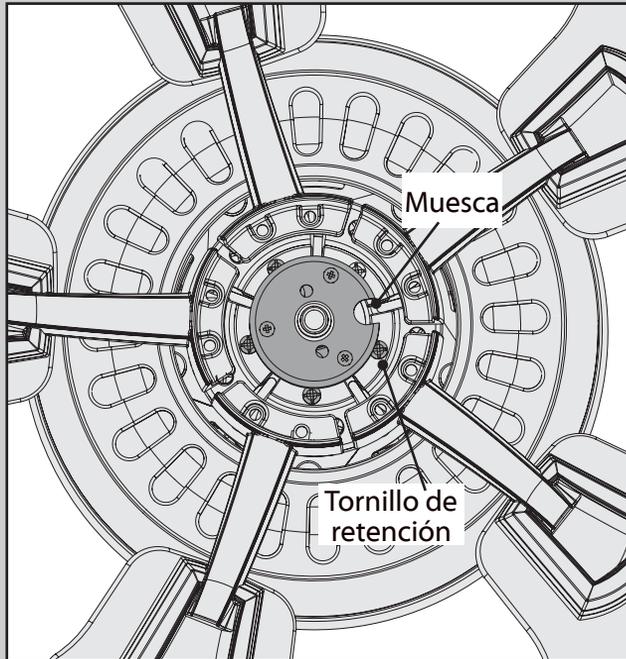


⊗ Inserte las arandelas de la bolsa de materiales ■ en los agujeros de las paletas, luego asegure cada paleta a un soporte de paleta con los tornillos de la bolsa de materiales ▲.



⊗ Acople sin emplear mucha fuerza los soportes de paleta al motor con los tornillos de armadura de soporte de paleta y a continuación apriete con firmeza una vez que ambos tornillos estén acoplados.

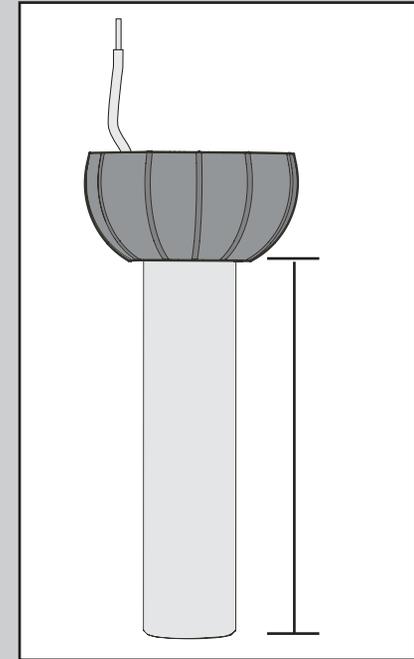




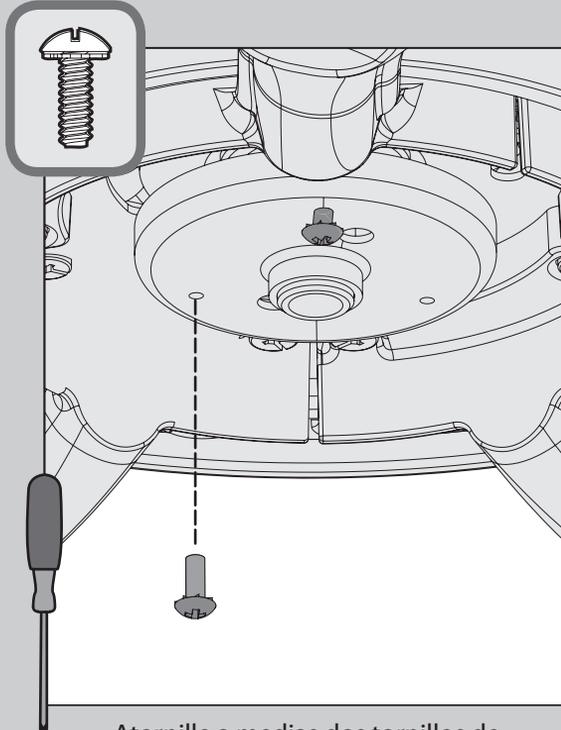
### Auto Balance

Si usted está usando una de las varillas incluidas, es tiempo de que active el sistema Perfect Balance™ retirando los tornillos de retención rojos. Gire las aspas lentamente hasta que uno de los tornillos de retención rojos sea visible a través de la muesca en la placa de montaje. Retire el tornillo de retención rojo de la parte inferior de la caja del ventilador usando un destornillador. Repita este proceso con los 5 tornillos de retención.

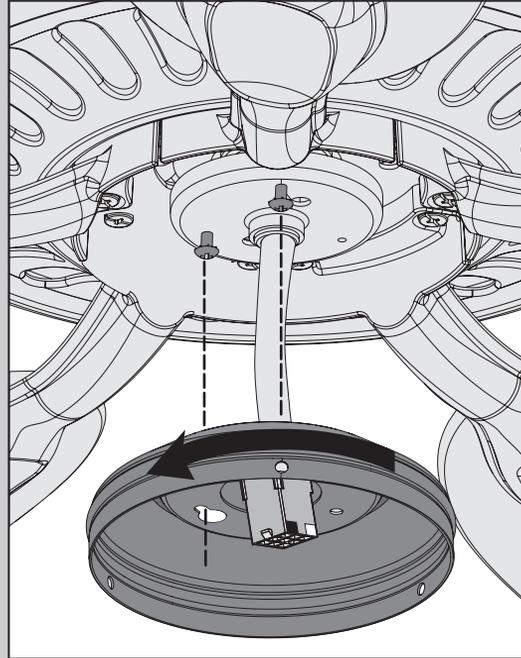
**Nota:** Después de retirar los tornillos de retención, las aspas parecerán flojas. Esto es normal, como es característico del sistema Auto Balance.



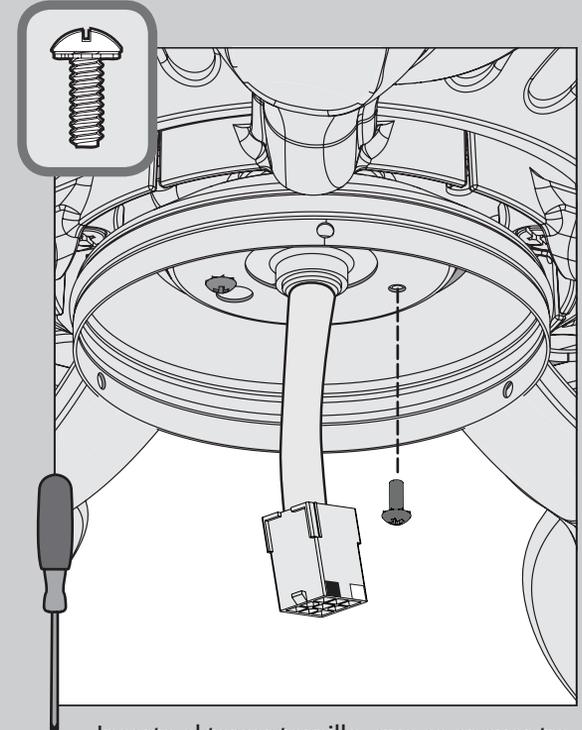
**Note:** Si está utilizando una varilla más larga que 6 pulgadas, deje los tornillos de retención en su lugar y continúe el proceso de instalación.



Atornille a medias dos tornillos de montaje de la caja que están en la bolsa de materiales ≡ al alojamiento del motor. No importa cuáles agujeros escoja.



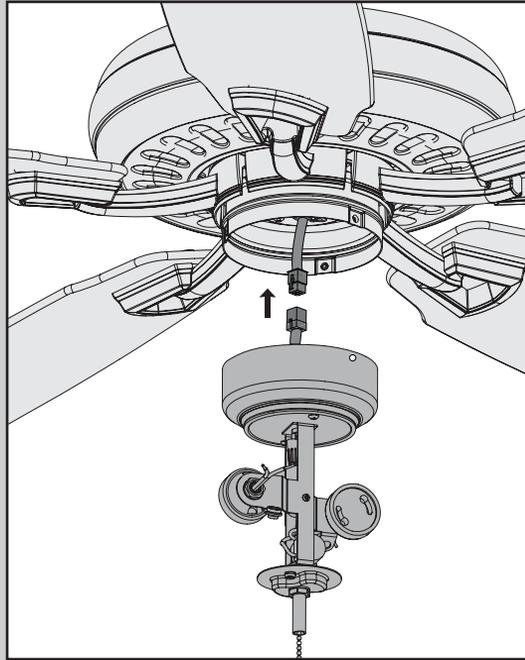
Pase la clavija del alambre a través del agujero central de la caja superior del interruptor, luego envuelva la ranura de bocallave alrededor de los tornillos y gire en sentido antihorario.



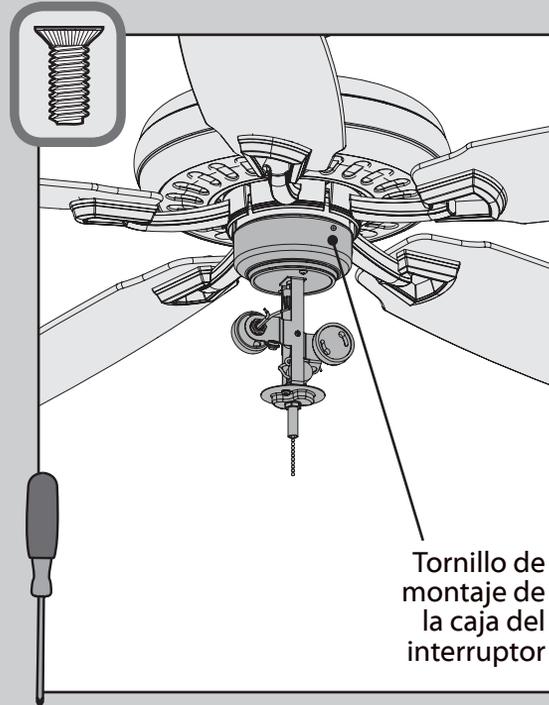
Inserte el tercer tornillo, que se encuentra en la bolsa de materiales ≡, en su lugar y apriete los tres tornillos.

Asegúrese de que la caja superior del interruptor esté fijada firmemente a la placa de montaje. La fijación y el ajuste incorrectos de los tres tornillos de montaje del conjunto pueden causar que el accesorio de la caja del interruptor caiga.

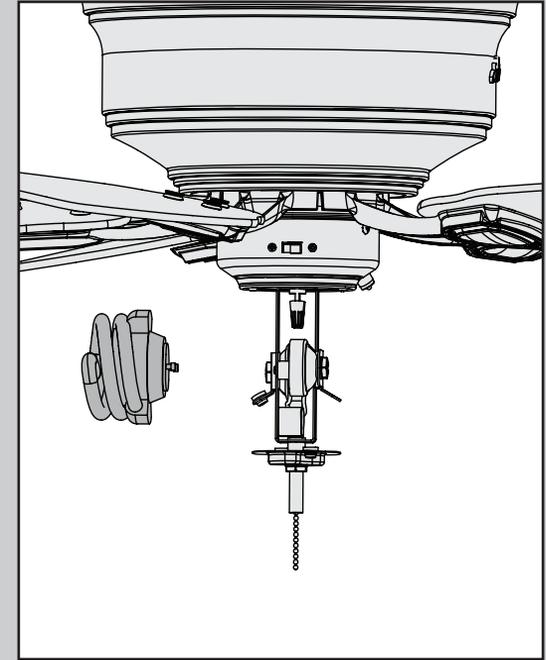




Conecte las clavijas de las cajas superior e inferior del interruptor. Asegúrese de alinear las marcas de color de los conectores.



⊗ Levante el conjunto del juego de luz de modo que los orificios de los tornillos situados en la caja inferior del interruptor queden alineados con los orificios situados en la caja superior del interruptor. Instale los tornillos de la caja del interruptor que están en la bolsa ≡ y apriételos firmemente.



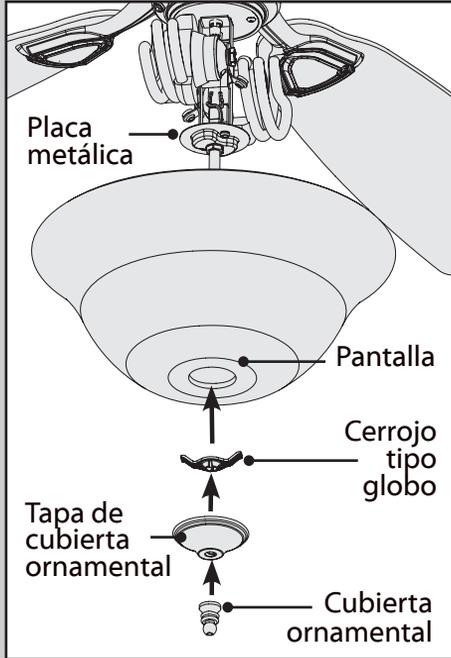
Instale una bombilla en cada uno de los portalámparas.

**¿Quiere instalar su ventilador sin un conjunto de luz?**

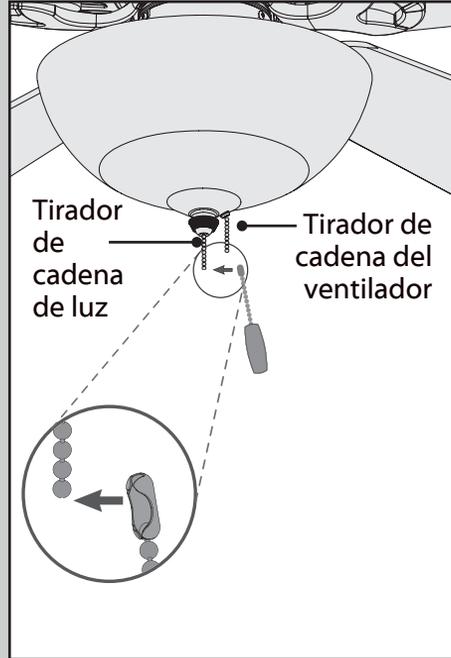
Visite [www.HunterFan.com/FAQs](http://www.HunterFan.com/FAQs) y haga clic en «How do I install my fan without the light kit?»

Asegúrese de que la caja inferior del interruptor esté fijada firmemente a la caja superior del interruptor. La fijación y el ajuste incorrectos de los tres tornillos de montaje pueden causar que el accesorio de iluminación caiga.





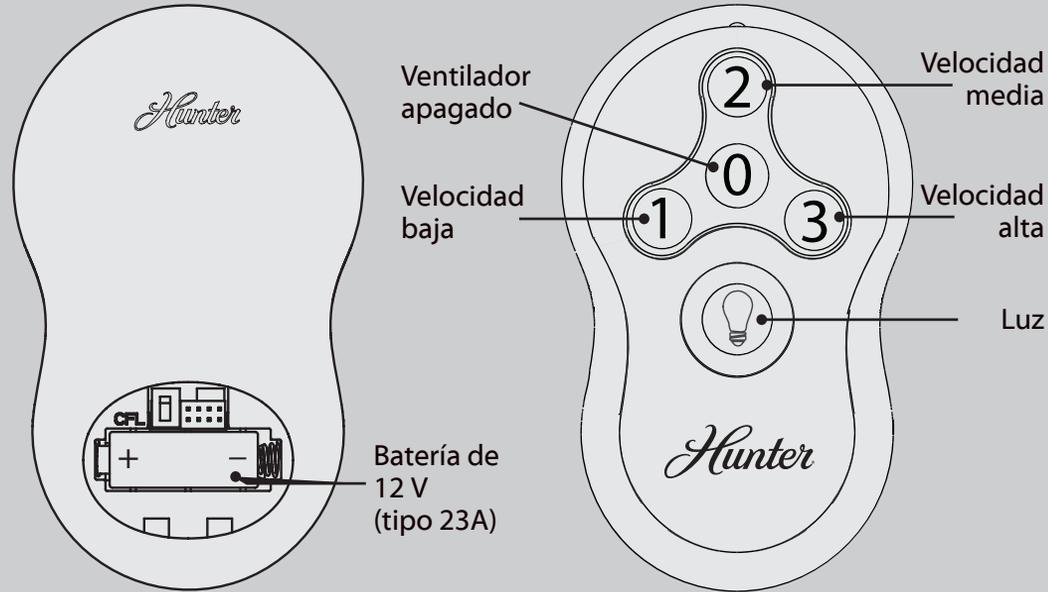
Presione la pantalla y el cerrojo tipo globo al ras de la placa metálica. Pase la cadena de la luz a través del orificio situado en el centro de la tapa de cubierta ornamental y pase la cadena del ventilador a través del orificio situado en el costado de la tapa. Finalmente pase únicamente la cadena de la luz a través del orificio situado en la cubierta ornamental y enrosque la cubierta ornamental en la varilla roscada.



Coloque el pendiente de cadena adecuado en cada una de las cadenas cortas que salen de la cubierta ornamental y de la tapa de la cubierta ornamental. El tirador de cadena del ventilador controla la velocidad: de velocidad alta a apagado. El tirador de cadena de luz controla el accesorio de luz: encendido y apagado.



**Vea la siguiente página para hallar instrucciones de operación del ventilador.**

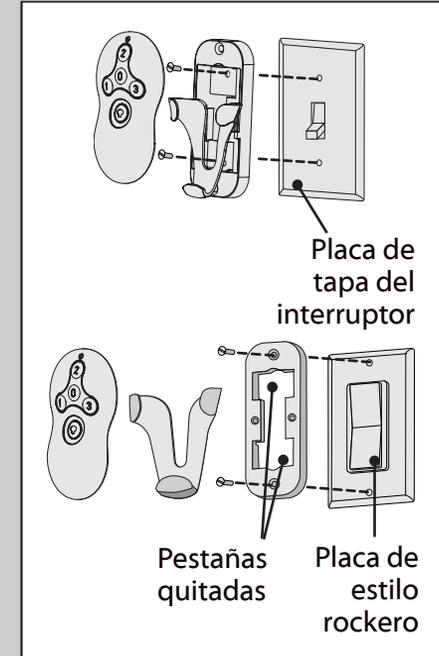


### PRECAUCIÓN:

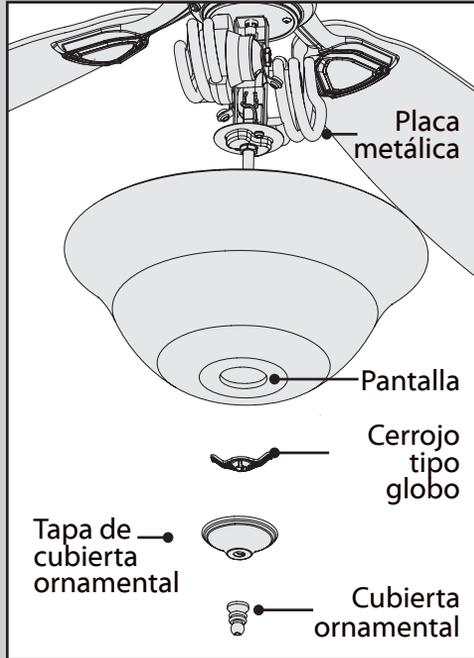
- Siempre compre las pilas de tamaño y grado correctos para este uso.
- Reemplace todas las pilas de un set al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de las pilas y los del aparato antes de colocar las pilas.
- Asegúrese que las pilas estén bien colocadas respecto a la polaridad (+ y -).
- Retire las pilas del equipo si no se va a utilizar por un tiempo prolongado.
- Retire las pilas usadas de inmediato.

Este producto incluye una batería de 12 voltios, tipo 23A, MN-21 para usar con el transmisor del control remoto. Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería. Asegúrese que la batería esté instalada correctamente con respecto a polaridad (+ y -). Contáctese con su centro local de reciclaje de baterías para obtener información adecuada para el desecho de la batería.

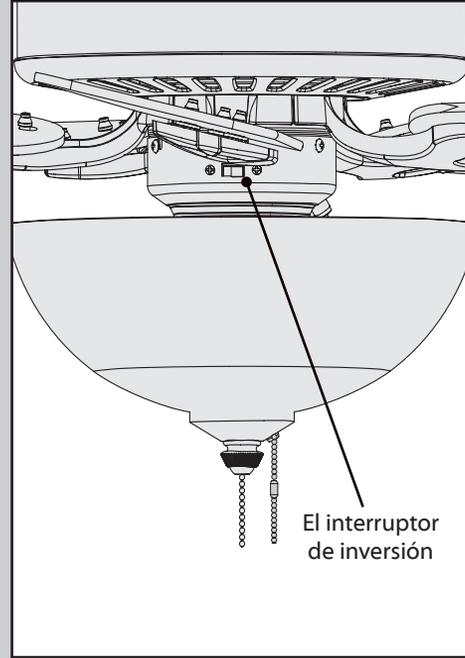
Para encender el ventilador, pulse un botón de velocidad. Las velocidades varían desde apagado (0) hasta alta (3). El botón de la luz enciende la lámpara a su máxima intensidad. Para atenuar la luz, mantenga presionado el botón de luz hasta que obtenga la intensidad de iluminación deseada. Presione nuevamente el botón de luz para apagar la iluminación.



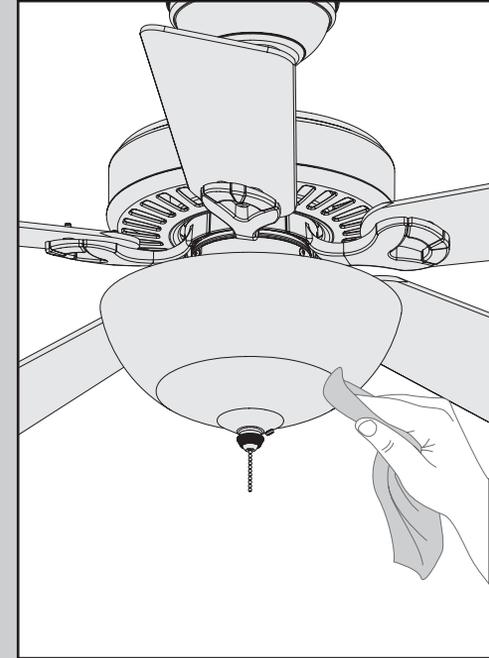
Para instalar el soporte del transmisor, quite los dos tornillos que sujetan la placa de tapa del interruptor. No retire la placa de tapa. Para orientar el soporte, alinee los dos orificios de montaje con los orificios de la placa de tapa. Coloque y apriete los tornillos. No apriete en exceso. **Nota:** Para las placas de tapa de estilo rockero, quite las pestañas empujándolas hacia afuera.



**Para cambiar las bombillas,** desensrosque la cubierta ornamental y retírela de la varilla roscada. Quite la tapa de la cubierta ornamental y desensrosque el cerrojo tipo globo mientras sostiene la pantalla con la otra mano. Quite cuidadosamente la pantalla. Desensrosque las bombillas y reemplácelas por bombillas del mismo tipo y voltaje. Reinstale el conjunto de pantalla.



**Para cambiar la dirección del flujo de aire,** mueva el interruptor de inversión a la posición opuesta.



**Para limpiar el ventilador,** use una escobilla suave o un paño sin hilachas para evitar rayones. Los productos de limpieza pueden dañar los acabados.

## El ventilador no funciona

- Asegúrese de que el ventilador está encendido.
- Tire de la cadena para asegurarse de que está encendido.
- Empuje el interruptor de inversión del motor firmemente hacia la izquierda o la derecha para asegurar que esté conectado.
- Verifique el interruptor automático para asegurar que la alimentación esté encendida.
- Asegúrese que las aspas giren libremente.
- Apague la alimentación del interruptor automático, luego afloje la campana y revise todas las conexiones de acuerdo con el diagrama de cableado de la página 11.
- Verifique las conexiones en la caja del interruptor.

## Excesivo bamboleo

- Apriete todas las aspas y tornillos de los soportes de las aspas hasta que estén ajustadas.
- Utilice el conjunto de equilibrio y las instrucciones proporcionados para equilibrar el ventilador.

## Operación ruidosa

- Apriete las aspas y tornillos de los soportes de las aspas hasta que estén ajustadas.
- Verifique si alguna aspa está agrietada. Si fuera así, reemplace todas las aspas.

## El control remoto del ventilador funciona de modo errático

- Asegúrese de que la batería esté colocada correctamente.
- Instale una batería nueva.

### GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Hunter Fan Company, Inc. establece la garantía siguiente al usuario o comprador original de cada juego de luces ahorradoras de energía de Hunter. Si el juego de luces ahorradoras de energía de Hunter falla en cualquier momento en el plazo de dos años después de la fecha de compra debido a una falla de material o mano de obra, la mano de obra para reparar la falla será proporcionada sin costo en nuestro centro de reparaciones más cercano o en nuestro Departamento de servicio en Memphis, Tennessee. Usted será responsable por el costo de la mano de obra después de este período de dos años. Esta garantía es nula si este producto no se adquiere e instala en los EE.UU. Esta garantía excluye y no cubre defectos, averías o fallas de ningún producto que fueran ocasionados por reparaciones por parte de personas no autorizadas por nosotros, por el uso de piezas o accesorios no autorizados por nosotros, mal uso, instalación incorrecta, modificaciones, o daños al conjunto de luces mientras esté en su posesión, o por un empleo no razonable, incluyendo la falta de mantenimiento necesario y razonable.

EN NINGÚN CASO HUNTER FAN COMPANY SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS O INCIDENTALES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, ASÍ QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIONES ANTES MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, PERO USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO.

